

УТВЕРЖДАЮ

Заместитель начальника Приволжского
межрегионального территориального
управления воздушного транспорта
Федерального агентства
воздушного транспорта



З.И. Даров

_____ 2025 г.

ПРОГРАММА

**Подготовка и тестирование членов летных экипажей воздушных судов
по английскому языку в соответствии с требованиями ИКАО**

Автономная некоммерческая организация дополнительного образования
«Корпоративный университет Группы компаний Волга-Днепр»
г. Ульяновск, 2025 г.

	Учебно-методическая документация	Программа
	Подготовка и тестирование членов летных экипажей воздушных судов по английскому языку в соответствии с требованиями ИКАО	

Оглавление

ОПРЕДЕЛЕНИЯ И СОКРАЩЕНИЯ	3
ГЛАВА 1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ	4
ГЛАВА 2. ПОДГОТОВКА РАБОТНИКА ДЛЯ ВЫПОЛНЕНИЯ ВОЗЛОЖЕННЫХ НА НЕГО ОБЯЗАННОСТЕЙ	7
Модуль 1. Подготовка членов летных экипажей ВС по английскому языку в соответствии с требованиями ИКАО.....	7
Модуль 2. Тестирование на определение уровня владения английским языком по шкале ИКАО.....	9
ГЛАВА 3. ТЕМАТИКА ПЕРИОДИЧЕСКОЙ НАЗЕМНОЙ ПОДГОТОВКИ	13
ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ	14

Разработчик:

АНО ДО «Корпоративный университет»
Авиационный учебный центр

Управляющий директор

Г.Ф. Гуманова

	Учебно-методическая документация	Программа
	Подготовка и тестирование членов летных экипажей воздушных судов по английскому языку в соответствии с требованиями ИКАО	

ОПРЕДЕЛЕНИЯ И СОКРАЩЕНИЯ

Определения:

Модульное обучение – способ организации учебного процесса на основе структурирования содержания обучения в автономные организационно-методические блоки (модули), объем которых может варьироваться в зависимости от дидактических целей, что позволяет обеспечить индивидуальную траекторию обучения. Модули могут быть обязательными и элективными (избирательными).

Общая лексика английского языка – слова и выражения английского языка, характерные для повседневного общения на нейтральные (неспециальные) темы.

Авиационная лексика английского языка – слова и выражения английского языка, характерные для общения на рабочие темы (темы, связанные с эксплуатацией ВС)

Стандартная фразеология радиообмена – слова и выражения, используемые для ведения радиообмена между ВС и органом УВД в стандартных (штатных) ситуациях.

Нештатная ситуация – это любое событие, повлекшее за собой отрицательное воздействие на управление ВС или работу наземных аэродромных служб и органов УВД.

Сокращения:

ICAO

(ИКАО) – International Civil Aviation Organization. – Международная организация гражданской авиации

RVSM – Reduced vertical separation minimum – Сокращенные интервалы вертикального эшелонирования

SIGMET – Significant Meteorological Information. – Авиационная метеорологическая информация, применяемая при обслуживании воздушных судов в полёте

TCAS – Traffic Alert and Collision Avoidance System. – Система предупреждения столкновений самолетов в воздухе

АУЦ – Авиационный учебный центр

ВС – Воздушное судно

ВК – Входной контроль

ВУ – Взрывное устройство

ГА – Гражданская авиация

ПВП – Правила визуальных полетов

РТС – Радиотехнические средства

РФ – Российская Федерация

ТК – Текущий контроль

ФЗ – Федеральный закон

	Учебно-методическая документация	Программа
	Подготовка и тестирование членов летных экипажей воздушных судов по английскому языку в соответствии с требованиями ИКАО	

ГЛАВА 1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1.1. Цель проведения подготовки лиц из числа специалистов авиационного персонала гражданской авиации в соответствии с утверждаемой программой подготовки

Программа подготовки «Подготовка и тестирование членов летных экипажей воздушных судов по английскому языку в соответствии с требованиями ИКАО» (далее – Программа) является дополнительной профессиональной программой повышения квалификации и предназначена для совершенствования и (или) получения новой компетенции в области профессионально-ориентированного английского языка, необходимой для профессиональной деятельности, и (или) повышение профессионального уровня владения профессионально-ориентированным английским языком в рамках имеющейся квалификации.

1.2. Требования, установленные федеральными авиационными правилами к лицу, проходящему подготовку

К подготовке по данной программе допускаются:

- члены летных экипажей воздушных судов ГА, имеющие в соответствии с разделами IV, VI, XII, XIII Федеральных авиационных правил «Требования к членам экипажа воздушных судов, специалистам по техническому обслуживанию воздушных судов и сотрудникам по обеспечению полетов гражданской авиации», утв. приказом Минтранса РФ от 12 сентября 2008 г. № 147:
 - свидетельство коммерческого (линейного) пилота, либо свидетельство штурмана, либо свидетельство бортинженера (бортмеханика);
 - возраст старше 18 лет для обладателя свидетельства коммерческого пилота, штурмана или бортинженера;
 - возраст старше 21 года для обладателя свидетельства линейного пилота;
- члены летных экипажей воздушных судов других видов авиации, имеющие документ, подтверждающий прохождение обучения по программе подготовки членов летного экипажа других видов авиации к выполнению полетов на воздушных судах гражданской авиации.

1.3. Документы, подтверждающие прохождение программы подготовки

При успешном окончании обучения по Программе слушателям выдается удостоверение о повышении квалификации и протокол тестирования членов летных экипажей воздушных судов гражданской авиации РФ на определение уровня владения английским языком по шкале ИКАО (далее - Протокол) установленного образца.

При успешном окончании только модуля 2 программы слушателям выдается протокол установленного образца.

Лицам, не прошедшим обучение по программе подготовки в полном объеме или получившим неудовлетворительные результаты на итоговом контроле знаний, выдается справка об обучении установленного образца.

1.4. Форма подготовки

Форма подготовки – очная.

1.5. Порядок и формы промежуточной и /или итоговой оценки знаний, навыков (умений)

Оценка качества освоения программы, уровня знаний предполагает следующие виды контроля:

	Учебно-методическая документация	Программа
	Подготовка и тестирование членов летных экипажей воздушных судов по английскому языку в соответствии с требованиями ИКАО	

- текущий контроль проводится в процессе обучения в виде устного опроса и служит для оценки успешности усвоения программы и внесения необходимых корректировок в процесс обучения,
- итоговый контроль знаний проводится по окончании обучения в форме экзамена, проводимого в формате тестирования.

Критерии оценки: оценка знаний слушателей проводится с использованием 5-балльной системы:

«5» (Отлично) – содержание дисциплины освоено полностью, без пробелов, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному.

«4» (Хорошо) – содержание дисциплины освоено полностью, без пробелов, некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые виды заданий выполнены с ошибками.

«3» (Удовлетворительно) – содержание дисциплины освоено частично, но пробелы не носят существенного характера, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, некоторые из выполненных заданий, возможно, содержат ошибки.

«2» (Неудовлетворительно) – содержание дисциплины освоено частично, необходимые практические навыки работы не сформированы, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий не выполнено, либо качество их выполнения оценено числом баллов, близким к минимальному; при дополнительной самостоятельной работе над материалом курса возможно повышение качества выполнения учебных заданий.

Оценка результатов тестирования проводится с использованием методов лингвистического анализа путем соотнесения образца речи слушателя с дескрипторами Шкалы ИКАО для оценки уровня владения языком, Приложение 1 «Выдача свидетельств авиационному персоналу» к Чикагской Конвенции, Дополнение «А» (Приложение 1).

1.6. Методические рекомендации по проведению видов подготовки, использованию технических средств обучения

Занятия проводятся в форме практических занятий в учебных классах, оснащенных демонстрационным и лингафонным оборудованием, что позволяет при помощи аудиовизуального метода создавать оптимальные условия для усвоения знаний.

Выбор остальных методов и приемов обучения для каждого занятия определяется преподавателем в соответствии с учебным планом, составом и уровнем подготовленности слушателей, степенью сложности излагаемого материала.

Занятия проводятся с целью изучения нового и /или напоминания ранее изученного учебного материала. Изложение материала проводится в форме, доступной для понимания слушателей, с соблюдением единства терминологии, определений и условных обозначений. В ходе занятий преподаватель обязан увязывать новый материал с ранее изученным, дополнять основные положения примерами из практики, соблюдать логическую последовательность изложения.

Структура квалификационного теста и содержание тестовых заданий ориентировано на стандарты и рекомендуемые практики ИКАО в отношении владения языком, используемым для радиотелефонной связи, зафиксированные в Приложении 1 «Выдача свидетельств авиационному персоналу» к Чикагской Конвенции. Критериями оценки в соответствии со Шкалой ИКАО (Приложение 1) являются: произношение, грамматические структуры, словарный запас, беглость речи, понимание, взаимодействие.

	Учебно-методическая документация	Программа
	Подготовка и тестирование членов летных экипажей воздушных судов по английскому языку в соответствии с требованиями ИКАО	

Реализация программы требует наличия:

– *Методических материалов, пособий:*

1. Воздушный кодекс Российской Федерации от 19.03.1997 №60-ФЗ.
2. Федеральные авиационные правила «Порядок осуществления радиосвязи в воздушном пространстве Российской Федерации», утв. приказом Министерства транспорта РФ от 26.09.2012 г. №362.
3. Приказ от 26.04.2018 г. № 353-П Федерального агентства воздушного транспорта МТ РФ «Об утверждении Методических рекомендаций о тестировании членов летных экипажей воздушных судов гражданской авиации Российской Федерации на определение уровня владения авиационным английским языком по шкале ИКАО»
4. Doc. 4444-АТМ/501. Организация воздушного движения. Правила аэронавигационного обслуживания. ICAO.
5. Doc. 9294. ICAO Lexicon.
6. Doc. 9432-AN/925. Руководство по радиотелефонной связи. ICAO.
7. Doc. 9713. Словарь по международной гражданской авиации.
8. Henry Emery & Andy Roberts, Aviation English, Macmillan.
9. Henry Emery & Andy Roberts, Check Your Aviation English, Macmillan.
10. ICAO Doc. 9835. Manual on the Implementation of ICAO Language Proficiency Requirements.
11. Philip Shawcross. Flight path. Aviation English for pilots and ATCOs.
12. Robertson F.A. Airspeak Radiotelephony communication for pilots.
13. Sue Ellis & Terence Gerighty, English for Aviation, Oxford University Press.
14. Конвенции о международной гражданской авиации. Приложение 10. Авиационная электросвязь. Т. 2. Правила связи, включая правила, имеющие статус PANS. ICAO.
15. Мельниченко С.А., Ключников Ю.И. Правила и фразеология радиообмена на английском языке.

– *Технических средств обучения:*

- компьютер (ноутбук);
- мультимедийный проектор, экран;
- лингафонная система ЛКФ-102К.

	Учебно-методическая документация	Программа
	Подготовка и тестирование членов летных экипажей воздушных судов по английскому языку в соответствии с требованиями ИКАО	

ГЛАВА 2. ПОДГОТОВКА РАБОТНИКА ДЛЯ ВЫПОЛНЕНИЯ ВОЗЛОЖЕННЫХ НА НЕГО ОБЯЗАННОСТЕЙ

2.1 Вид подготовки: наземная.

2.2. Продолжительность подготовки (в часах):

- Модуль 1. Подготовка членов летных экипажей ВС по английскому языку в соответствии с требованиями ИКАО – 15 часов.
- Модуль 2. Тестирование на определение уровня владения английским языком по шкале ИКАО – 1 час.

2.3. Периодичность подготовки:

Модуль 1. Подготовка членов летных экипажей ВС по английскому языку в соответствии с требованиями ИКАО – по требованию заказчика обучения.

Модуль 2. Тестирование на определение уровня владения английским языком по шкале ИКАО - не реже 1 раза в 3 года для владеющих 4 (Operational /рабочим) уровнем, не реже 1 раза в 6 лет для владеющих 5 (Extended /продвинутым) уровнем.

2.4. Этапы подготовки

- теоретическая (наземная) подготовка
- тренажерная подготовка (не применяется)
- летная подготовка (не применяется)
- практическая подготовка (не применяется)

2.5. Тематическое содержание этапов подготовки

Модуль 1. Подготовка членов летных экипажей ВС по английскому языку в соответствии с требованиями ИКАО

Этап 1. Теоретическая (наземная) подготовка

Дисциплина 1. Общий и авиационный английский язык

Тема 1. Грамматические структуры

- Артикли.
- Наречия частоты действия: Always, Generally, Usually, Often, Sometimes, Seldom, Never, etc.;
- Степени сравнения прилагательных и наречий.
- Связующие слова и фразы: Actually, Basically, Anyway, (and) yeah, Listen, I mean, Let's see/Let me see, Like, Oh, Now, Okay, So, Well, You know, You see, You know what I mean, It is true, Of course, But, Still, (and) by the way, Besides, Another thing is, On top of that, So, Then, First(ly), Second(ly), etc., First of all, In the first/second place, Finally, In the end, In short.
- Модальные глаголы: Can, May, Must, Have (got) to, Should, Ought to, Would, Could, Might, Needn't, Don't have to, Mustn't.
- Числительные (количественные и порядковые).
- Пассивный залог.
- Место прямого и косвенного дополнения в предложении (Bob sent some flowers to his girlfriend. Bob sent his girlfriend some flowers.).
- Вопросительные слова, используемые при обращении с просьбой описать людей и предметы, а также предоставить информацию: What? Who? Which? Why? Where? How?
- Относительные местоимения: Who, Which, Whose.

	Учебно-методическая документация	Программа
	Подготовка и тестирование членов летных экипажей воздушных судов по английскому языку в соответствии с требованиями ИКАО	

- Видо-временные конструкции: Present Simple (I do); Present Continuous (I am doing); Past Simple (I did); Past Continuous (I was doing); Present Perfect Simple (I have done); Present Perfect Continuous (I have been doing); Future Simple (I will do).
- Конструкция to be going to.
- Конструкция There to be (present, past, future).

Тема 2. Авиационная лексика

Формирование словарного запаса по лексическим темам:

- Угроза (ы) столкновения в воздухе.
- Авиашоу.
- Задержка посадки.
- Посадка с убранными шасси.
- Сложная орнитологическая обстановка.
- Угроза применения/срабатывания взрывного устройства (ВУ) на борту, оповещение об обнаружении ВУ.
- Проблемы с грузами/опасные грузы.
- Пожар на борту ВС.
- Наземные авиационные инциденты.
- Проблемы со здоровьем.
- Инциденты при посадке.
- Производственные конфликты /забастовки.
- Метеоусловия.
- Неудачный заход на посадку.
- Выброска парашютистов /грузов.
- Пилот, не знакомый с аэродромом.
- Временная нетрудоспособность пилота.
- Проблемы, связанные с планом полета.
- Проблемы, связанные с поведением пассажиров и незаконным вмешательством в деятельность ГА.
- Изменение маршрута полета.
- Специальные рейсы.
- Инциденты при взлете.
- Потеря /затруднение связи с ВС, выполняющими полет по ПВП.
- VIP-рейсы.
- Административные проблемы.
- Средства визуальных полетов.

Дисциплина 2. Фразеология радиообмена на английском языке.

Тема 1. Стандартная фразеология ИКАО. Радиообмен в штатных ситуациях

- Передача букв и чисел в РТС.
- Передача времени в РТС.
- Кодовые слова и выражения в РТС.
- Фразеология на этапе предполетной подготовки до занятия исполнительного.
- Фразеология от взлёта до начала набора высоты.
- Фразеология от этапа горизонтального полета до снижения.
- TCAS/RVSM фразеология, SIGMETs, VOLMETs.
- Фразеология от этапа захода до занятия стоянки.

Тема 2. Радиообмен в нештатных ситуациях. Аварийная и срочная связь

- Пожар двигателя.

	Учебно-методическая документация	Программа
	Подготовка и тестирование членов летных экипажей воздушных судов по английскому языку в соответствии с требованиями ИКАО	

- Отказ электросистемы.
- Проблемы с гидросистемой.
- Аварийная посадка на сушу.
- Аварийное снижение.
- Аварийная посадка на воду.
- Попадание птицы в ВС.

Модуль 2. Тестирование на определение уровня владения английским языком по шкале ИКАО

Этап 1. Теоретическая (наземная) подготовка

Тестирование на определение уровня владения английским языком по шкале ИКАО.

Этап 2. Тренажерная подготовка (не применяется)

Этап 3. Летная подготовка (не применяется)

Этап 4. Практическая подготовка (не применяется)

	Учебно-методическая документация	Программа
	Подготовка и тестирование членов летных экипажей воздушных судов по английскому языку в соответствии с требованиями ИКАО	

2.6. Образцы документов, выдаваемых по результатам итогового контроля знаний, навыков (умений)

Образец удостоверения о повышении квалификации

Наименование АУЦ, в котором пройдено обучение  УДОСТОВЕРЕНИЕ о повышении квалификации № _____ Настоящее удостоверение подтверждает, что _____ _____ (фамилия, имя, отчество) прошел(а) обучение в период с _____ по _____ в объеме 16 часов (а) по дополнительной профессиональной программе _____ Подготовка и тестирование членов летных экипажей воздушных судов по английскому языку в соответствии с требованиями ИКАО. Модуль 1. Подготовка членов летных экипажей ВС по английскому языку в соответствии с требованиями ИКАО. Модуль 2. Тестирование на определение уровня владения английским языком по шкале ИКАО утвержденной _____ (дата) За время обучения сданы зачеты и экзамены по дисциплинам: <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>Модуль</th><th>Наименование модуля или дисциплины</th><th>Часы</th><th>Оценка</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td><td>1. Общий и авиационный английский язык</td><td>10</td><td></td></tr> <tr> <td>2</td><td>2. Фриволетия радиобмена на английском языке</td><td>5</td><td></td></tr> <tr> <td>3</td><td>3. Тестирование на определение уровня владения английским языком по шкале ИКАО</td><td>1</td><td></td></tr> </tbody> </table> Дата выдачи _____ Управляющий директор Managing Director Ф.И.О. полностью Документ оформил: Issued by: Ф.И.О. полностью	Модуль	Наименование модуля или дисциплины	Часы	Оценка	1	1. Общий и авиационный английский язык	10		2	2. Фриволетия радиобмена на английском языке	5		3	3. Тестирование на определение уровня владения английским языком по шкале ИКАО	1		Name of the training center where the training was completed  CERTIFICATE № _____ This is to certify that _____ _____ (full name) has completed for the period _____ till _____ 16 hours the training course _____ English language proficiency training for aircraft flight crew members according to ICAO requirements. Module 1. Maintaining ICAO Operational level 4. Module 2. Qualifying English language proficiency assessment test based on the ICAO rating scale. approved _____ (date) and exposed the following knowledge: <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>№</th><th>Subject name</th><th>Hours</th><th>Result</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td><td>1. General and Aviation English</td><td>10</td><td></td></tr> <tr> <td>2</td><td>2. Radiotelephony Communication</td><td>5</td><td></td></tr> <tr> <td>3</td><td>3. Qualifying English language proficiency assessment test based on the ICAO rating scale.</td><td>1</td><td></td></tr> </tbody> </table> Date of issue _____ МП. Number and date of issue Certificate Number and date of issue License	№	Subject name	Hours	Result	1	1. General and Aviation English	10		2	2. Radiotelephony Communication	5		3	3. Qualifying English language proficiency assessment test based on the ICAO rating scale.	1	
Модуль	Наименование модуля или дисциплины	Часы	Оценка																														
1	1. Общий и авиационный английский язык	10																															
2	2. Фриволетия радиобмена на английском языке	5																															
3	3. Тестирование на определение уровня владения английским языком по шкале ИКАО	1																															
№	Subject name	Hours	Result																														
1	1. General and Aviation English	10																															
2	2. Radiotelephony Communication	5																															
3	3. Qualifying English language proficiency assessment test based on the ICAO rating scale.	1																															

	Учебно-методическая документация	Программа
	Подготовка и тестирование членов летных экипажей воздушных судов по английскому языку в соответствии с требованиями ИКАО	

Протокол тестирования членов летных экипажей воздушных судов гражданской авиации РФ

Наименование авиационного учебного центра,
в котором пройдено тестирование

ПРОТОКОЛ ТЕСТИРОВАНИЯ

№ _____ от _____

**членов летных экипажей воздушных судов гражданской авиации РФ
на определение уровня владения авиационным английским языком по шкале ИКАО**

Тестируемый: _____
(фамилия, имя, отчество)

(дата рождения)

Дата тестирования: _____

Тест: ICAO Language Proficiency Test

Тестирующая организация: Автономная некоммерческая организация
дополнительного образования «Корпоративный
университет Группы компаний Волга-Днепр»

**Итоговая оценка уровня
владения английским языком
по шкале ИКАО** _____

Управляющий директор _____ Фамилия Имя Отчество
(подпись)

М.П.

Документ оформил: _____ Фамилия Имя Отчество
(подпись)

Номер и дата выдачи сертификата АУЦ
Номер и дата выдачи лицензии на образовательную деятельность

	Учебно-методическая документация	Программа
	Подготовка и тестирование членов летных экипажей воздушных судов по английскому языку в соответствии с требованиями ИКАО	

Справка об обучении

Наименование АУЦ, в котором пройдено обучение		
СПРАВКА об обучении		
№ _____		
Настоящая справка удостоверяет, что		
_____ <i>(фамилия, имя, отчество)</i>		
_____ <i>(дата рождения)</i>		
прошел (а) обучение в период с _____ по _____ в объеме _____ часов (а) по дополнительной профессиональной программе повышения квалификации		
Подготовка и тестирование членов летных экипажей воздушных судов по английскому языку в соответствии с требованиями ИКАО,		

утвержденной _____ <i>(дата)</i>		
и не прошел итоговую аттестацию.		
Дата выдачи _____		
М.П.		
Управляющий директор	_____ Подпись	_____ Фамилия, имя, отчество полностью
Документ оформил:	_____ Подпись	_____ Фамилия, имя, отчество полностью
Номер и дата выдачи сертификата АУЦ Номер и дата выдачи лицензии на образовательную деятельность		

	Учебно-методическая документация	Программа
	Подготовка и тестирование членов летных экипажей воздушных судов по английскому языку в соответствии с требованиями ИКАО	

ГЛАВА 3. ТЕМАТИКА ПЕРИОДИЧЕСКОЙ НАЗЕМНОЙ ПОДГОТОВКИ

Модуль 1. Подготовка членов летных экипажей ВС по английскому языку в соответствии с требованиями ИКАО

Дисциплина 1. Общий и авиационный английский язык

Этап 1. Теоретическая (наземная) подготовка

№	Наименование разделов и учебных дисциплин	Всего часов	Количество часов		
			лекции	практические занятия	форма контроля знаний / часы
1	Грамматические структуры	5	-	5	ТК
2	Авиационная лексика	5	-	5	ТК
Итого:		10	-	10	ТК

Дисциплина 2. Фразеология радиообмена на английском языке

№	Наименование разделов и учебных дисциплин	Всего часов	Количество часов		
			лекции	практические занятия	форма контроля знаний / часы
1	Стандартная фразеология ИКАО. Радиообмен в штатных ситуациях	2	-	2	ТК
2	Радиообмен в нештатных ситуациях. Аварийная и срочная связь	3	-	3	ТК
Итого:		5	-	5	ТК

Модуль 2. Тестирование на определение уровня владения английским языком по шкале ИКАО

Этап 1. Теоретическая (наземная) подготовка

№	Наименование разделов и учебных дисциплин	Всего часов	Количество часов		
			лекции	практические занятия	форма контроля знаний / часы
1	Тестирование на определение уровня владения английским языком по шкале ИКАО	1	-	-	Экзамен / 1
Итого:		1	-	-	1

Этап 2. Тренажерная подготовка (не применяется)

Этап 3. Летная подготовка (не применяется)

Этап 4. Практическая подготовка (не применяется)

	Учебно-методическая документация	Программа
	Подготовка и тестирование членов летных экипажей воздушных судов по английскому языку в соответствии с требованиями ИКАО	

ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ

Обучающийся, успешно завершивший подготовку по настоящей Программе, должен **знать**:

- стандартную фразеологию радиообмена, используемую на различных этапах полета, а также авиационный английский язык для нештатных и аварийных ситуаций.

Обучающийся, успешно завершивший подготовку по настоящей Программе, должен **уметь**:

- использовать общеразговорный и профессионально-ориентированный (авиационный) английский язык на уровне не ниже IV (рабочего) уровня в соответствии со Шкалой оценки языковых знаний ИКАО;
- применять стандартную фразеологию радиообмена, используемую на различных этапах полета, а также авиационный английский язык для нештатных и аварийных ситуаций в объеме, необходимом для ведения радиотелефонной связи на английском языке при выполнении международных полетов в воздушном пространстве государств, не использующих при ведении радиотелефонной связи русский язык.

В результате обучения, в рамках имеющейся квалификации, обучающийся совершенствует/приобретает следующие **профессиональные компетенции**:

- способность и готовность осуществлять коммуникацию в авиационном контексте с соблюдением грамматических, лексических и фонетических норм авиационного регистра английского языка.

	Учебно-методическая документация	Программа
	Подготовка и тестирование членов летных экипажей воздушных судов по английскому языку в соответствии с требованиями ИКАО	

Приложение 1

ШКАЛА ИКАО ДЛЯ ОЦЕНКИ УРОВНЯ ВЛАДЕНИЯ ЯЗЫКОМ

Уровень	ПРОИЗНОШЕНИЕ Имеются в виду диалект или акцент, понятные для авиационного сообщества	КОНСТРУКЦИИ Соответствующие грам- матические конструкции и строй предложений определяются линг- вистическими функциями, соот- ветствующими конкретной задаче	СЛОВАРНЫЙ ЗАПАС	БЕГЛОСТЬ РЕЧИ	ПОНИМАНИЕ	ОБЩЕНИЕ
Профес- сиональный уровень 6	Произношение, ударение, ритм и интонация, несмот- ря на возможное влияние родного языка или регио- нальных особенностей, практически никогда не препятствуют пониманию	Постоянно соблюдаются базовые и сложные грамматические конст- рукции и строй предложений	Словарный запас и правиль- ность его использования достаточны для эффективного общения по широкому кругу знакомых и незнакомых тем. Словарный запас идиоматичен, насыщен нюансами и стилистически окрашен	Способен естественно и без усилий говорить в течение продолжитель- ного времени. Разнообразит речь стилистически, например для акцентирования отдельных момен- тов. Правильно и легко употребляет структурные элементы речи и связки	Уверенное понимание прак- тически во всех ситуациях, включая понимание лингвистических и культурных тонкостей	Легко общается практи- чески во всех ситуациях. Воспринимает словесные реплики и неречевые сигналы и надлежащим образом реагирует на них
Продвину- тый уровень 5	Произношение, ударение, ритм и интонация, несмот- ря на влияние родного языка или региональных особенностей, редко препятствуют пониманию	Постоянно соблюдаются базовые грамматические конструкции и строй предложений. Попытки ис- пользовать сложные конструкции, но с ошибками, которые иногда искажают смысл	Словарный запас и правиль- ность его использования доста- точны для эффективного обще- ния на общие, конкретные и связанные с работой темы. Уверенно и правильно исполь- зуются парафразы. Словарный запас иногда идиоматичен	Способен относительно легко гово- рить в течение длительного времени на известные темы, однако может не разнообразить речь стилистически. Может использовать правильные структурные элементы и связки	Точное понимание общих, конкретных и связанных с работой тем и практически полное понимание при воз- никновении у говорящего лингвистических или ситуа- ционных трудностей или при неожиданном повороте со- бытий. Способен восприни- мать различные речевые ва- риации (диалект и/или акцент) или стилистические уровни	Реагирует незамедли- тельно, надлежащим образом и информативно. Эффективно поддержи- вает диалог "говорящий – слушающий"
Рабочий уровень 4	Произношение, ударение, ритм и интонация под- вержены влиянию родного языка или региональных особенностей, но лишь в отдельных случаях пре- пятствуют пониманию	Основные грамматические конст- рукции и строй предложений ис- пользуются умело и, как правило, осознанно. Возможны ошибки, в частности, в необычных или нео- жидаемых ситуациях, однако они редко влияют на смысл	Словарный запас и правиль- ность его использования, как правило, достаточны для эффективного общения на общие, конкретные и связан- ные с работой темы. В необыч- ных или неожиданных ситуа- циях при отсутствии достаточ- ного словарного запаса могут часто использоваться парафразы	Поддерживает разговор в течение определенного времени в надле- жащем темпе. Иногда беглость речи нарушается при переходе от исполь- зования стандартных оборотов или заученных языковых штампов к непринужденному обмену, однако это не препятствует эффективному общению. В ограниченном объеме может использовать эмфатические элементы и связки "Слова-паразиты" не препятствуют пониманию	В основном правильное пони- мание общих, конкретных и связанных с работой тем, ко- гда акцент или вариации доста- точно понятны для междуна- родного сообщества пользова- телей. При возникновении у говорящего лингвистических или ситуационных трудностей или при неожиданном пово- роте событий смысл может быть менее понятен или требовать уточнения	Реагирует, как правило, незамедлительно, надле- жащим образом и инфор- мативно. Иницирует и поддерживает обмен даже при непривычен- ном повороте событий. Правильно устраняет явное недопонимание посредством проверки, подтверждения или уточнения

	Учебно-методическая документация	Программа
	Подготовка и тестирование членов летных экипажей воздушных судов по английскому языку в соответствии с требованиями ИКАО	

Приложение 1

ШКАЛА ИКАО ДЛЯ ОЦЕНКИ УРОВНЯ ВЛАДЕНИЯ ЯЗЫКОМ

Уровень	<i>ПРОИЗНОШЕНИЕ</i> Имеются в виду диалект и/или акцент, понятные для авиационного сообщества	<i>КОНСТРУКЦИИ</i> Соответствующие грамматические конструкции и строй предложений определяются лингвистическими функциями, соответствующими конкретной задаче	СЛОВАРНЫЙ ЗАПАС	БЕГЛОСТЬ РЕЧИ	ПОНИМАНИЕ	ОБЩЕНИЕ
Профессиональный уровень 6	Произношение, ударение, ритм и интонация, несмотря на возможное влияние родного языка или региональных особенностей, практически никогда не препятствуют пониманию	Постоянно соблюдаются базовые и сложные грамматические конструкции и строй предложений	Словарный запас и правильность его использования достаточны для эффективного общения по широкому кругу знакомых и незнакомых тем. Словарный запас идиоматичен, насыщен нюансами и стилистически окрашен	Способен естественно и без усилий говорить в течение продолжительного времени. Разнообразит речь стилистически, например для акцентирования отдельных моментов. Правильно и легко употребляет структурные элементы речи и связки	Уверенное понимание практически во всех ситуациях, включая понимание лингвистических и культурных тонкостей	Легко общается практически во всех ситуациях. Воспринимает словесные реплики и неречевые сигналы и надлежащим образом реагирует на них
Продвинутый уровень 5	Произношение, ударение, ритм и интонация, несмотря на влияние родного языка или региональных особенностей, редко препятствуют пониманию	Постоянно соблюдаются базовые грамматические конструкции и строй предложений. Попытки использовать сложные конструкции, но с ошибками, которые иногда искажают смысл	Словарный запас и правильность его использования достаточны для эффективного общения на общие, конкретные и связанные с работой темы. Уверенно и правильно используются парафразы. Словарный запас иногда идиоматичен	Способен относительно легко говорить в течение длительного времени на известные темы, однако может не разнообразить речь стилистически. Может использовать правильные структурные элементы и связки	Точное понимание общих, конкретных и связанных с работой тем и практически полное понимание при возникновении у говорящего лингвистических или ситуационных трудностей или при неожиданном повороте событий. Способен воспринимать различные речевые вариации (диалект и/или акцент) или стилистические уровни	Реагирует незамедлительно, надлежащим образом и информативно. Эффективно поддерживает диалог "говорящий – слушающий"
Рабочий уровень 4	Произношение, ударение, ритм и интонация подтверждены влиянию родного языка или региональных особенностей, но лишь в отдельных случаях препятствуют пониманию	Основные грамматические конструкции и строй предложений используются умело и, как правило, осознанно. Возможны ошибки, в частности, в необычных или неожиданных ситуациях, однако они редко влияют на смысл	Словарный запас и правильность его использования, как правило, достаточны для эффективного общения на общие, конкретные и связанные с работой темы. В необычных или неожиданных ситуациях при отсутствии достаточного словарного запаса могут часто использоваться парафразы	Поддерживает разговор в течение определенного времени в надлежащем темпе. Иногда беглость речи нарушается при переходе от использования стандартных оборотов или заученных языковых штампов к непринужденному обмену, однако это не препятствует эффективному общению. В ограниченном объеме может использовать эмфатические элементы и связки. "Слова-паразиты" не препятствуют пониманию	В основном правильное понимание общих, конкретных и связанных с работой тем, когда акцент или вариации достаточно понятны для международного сообщества пользователей. При возникновении у говорящего лингвистических или ситуационных трудностей или при неожиданном повороте событий смысл может быть менее понятен или требовать уточнения	Реагирует, как правило, незамедлительно, надлежащим образом и информативно. Иницирует и поддерживает обмен даже при непредвиденном повороте событий. Правильно устраняет явное недопонимание посредством проверки, подтверждения или уточнения

	Учебно-методическая документация	Программа
	Подготовка и тестирование членов летных экипажей воздушных судов по английскому языку в соответствии с требованиями ИКАО	

Уровень ниже рабочего 3	Произношение, ударение, ритм и интонация подвержены влиянию родного языка или региональных особенностей и зачастую препятствуют пониманию	Основные грамматические конструкции и строй предложений в предсказуемых ситуациях не всегда соблюдаются. Ошибки часто влияют на смысл	Словарный запас и правильность его использования часто недостаточны для общения на общие, конкретные или связанные с работой темы, однако запас слов ограничен, и слова нередко выбираются неправильно. Часто при отсутствии достаточного запаса слов не удается правильно использовать парафразы	Поддерживает разговор в течение определенного времени, но часто неправильно строит фразы и делает длительные паузы. Неуверенность или замедленное понимание языка может препятствовать эффективному общению. "Слова-паразиты" иногда препятствуют пониманию	Часто правильное понимание общих, конкретных и связанных с работой тем, когда акцент или вариации достаточно понятны для международного сообщества пользователей. Возможны случаи недопонимания лингвистических или ситуационных особенностей или в условиях неожиданного поворота событий	Иногда реагирует немедленно, надлежащим образом и информативно. Может довольно легко инициировать и поддерживать обмен на знакомые темы и в предсказуемых ситуациях. В целом неудовлетворительная работа при неожиданном повороте событий
Начальный уровень 2	Произношение, ударение, ритм и интонация в сильной степени подвержены влиянию родного языка или региональных особенностей и, как правило, препятствуют пониманию	Демонстрируется лишь ограниченное соблюдение некоторых простых заученных грамматических конструкций и форм предложений	Словарный запас ограничен и включает только отдельные слова и заученные фразы	Может произносить очень короткие заученные фразы с частыми паузами и препятствующим пониманию использованием "слов-паразитов" при выборе выражений и артикуляции менее знакомых слов	Понимание отдельных и заученных фраз, когда они тщательно и медленно артикулируются	Реакция замедленная и зачастую неадекватная. Общение ограничивается простым обменом обычной информацией
Уровень ниже начального 1	Знания на уровне ниже начального	Знания на уровне ниже начального	Знания на уровне ниже начального	Знания на уровне ниже начального	Знания на уровне ниже начального	Знания на уровне ниже начального

Прошито, прошнуровано и скреплено печатью _____ листов

Управляющий директор АНО ДО
«Корпоративный университет»



Г.Ф. Гуманова

Заместитель начальника Приволжского
межрегионального территориального
управления воздушного транспорта
Федерального агентства воздушного транспорта



Э.И. Даров